

MI - S 12/05 - R14 - 7993300



NIESSEN
Productos de Baja Tensión

ABB



Central de Sonido.

A esta unidad **se le puede conectar cualquier tipo de fuente musical:** equipo de sonido (mini, midi o cadenas Hi-Fi), televisor, vídeo, sintonizador de hilo musical... y de esta forma hacer que ese sonido llegue a todas las estancias de la casa.

Incorpora dos canales de selección y sintonizador de radio, con memoria para 8 sintonías de radio. Dispone de salidas de señal de infrarrojos mediante cápsulas y un reloj maestro para toda la instalación.



Mando mono de 2 canales.



Función "sleep": Una función muy práctica para quienes suelen dormirse con la radio o la música puesta. Permite programar la **desconexión automática para dormir** tras un intervalo de 45 minutos.



Selección de presintonías de radio: Permite seleccionar desde los mandos cualquiera de las **8 sintonías de radio** que programe en la central.



Selección canal 1 ó 2: Para poder escuchar diferentes músicas o emisoras en distintas estancias.



Mando estéreo de 2 canales.



Escucha independiente.

Los mandos estéreos permiten además realizar una escucha independiente de la del resto de la casa, **conectando al mando otro aparato de música** ("walkman", "disc-man", radio...).



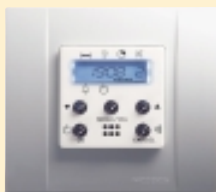
Escucha privada.

Los mandos estéreos e intercomunicadores ofrecen además la posibilidad de una escucha privada **a través de unos auriculares.**





Intercomunicador y mando estéreo de 2 canales.



Intercomunicador y mando estéreo de 2 canales con display.



Intercomunicación: Accionando el "pulsador de hablar" se puede realizar una llamada general a otras estancias.



Vigilancia: Con tres modos de funcionamiento (escucha, vigilancia y no molesten) especialmente útiles en viviendas con niños, personas mayores, enfermos o discapacitados.

La función **despertador** permite programar la hora deseada desde el propio mando.

Pulsando la tecla de **portero** se contesta la llamada y se abre la puerta.

Al abandonar la vivienda se puede conectar la función de **simulación de presencia**.



Interface de portero.



Mando previo de micrófono.

En viviendas con puerta de servicio y visitas se pueden diferenciar las llamadas y atenderlas independientemente a través del interface de portero.

Trasmisión de voz a otras estancias:

El previo de micrófono es una **solución ideal para oficinas, colegios, salas de conferencias, comercios, locales de hostelería...** y en general en aquellos lugares en los que un sistema de megafonía resulta excesivo.



Altavoz de techo.















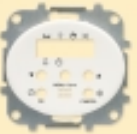













En cada estancia se colocan dos altavoces empotrados en el techo, con una rejilla redonda y blanca de cara al exterior. Para conseguir un sonido estéreo de alta calidad, con 6 W de potencia en cada altavoz.



Altavoz de pared.

Además, para los lugares sin falsos techos, o si desea colocar un altavoz aprovechando la instalación existente, cuenta con un pequeño altavoz de 2 W de potencia que ocupa justo el tamaño de un elemento de empotrar.

Tapas embellecedoras

	Olas	Arco	Tacto	Stylo
Mando mono 2 canales	8458.2 XX 	8258.2 XX 	5558.2 XX 	2258.2 XX 
Mando estéreo 2 canales	8458.3 XX 	8258.3 XX 	5558.3 XX 	2258.3 XX 
Mando intercomunicador y estéreo 2 canales	8458.4 XX 	8258.4 XX 	5558.4 XX 	2258.4 XX 
Mando intercomunicador y estéreo 2 canales con display	8458.6 XX 	8258.6 XX 	5558.6 XX 	2258.6 XX 
Mando interface de portero	8400 XX 	8200 XX 	5600 XX 	2200 XX 
Mando previo de micrófono	8458.5 XX 	8258.5 XX 	5558.5 XX 	2258.5 XX 
Altavoz 2"	8429 XX 	8229 XX 	5529 XX 	2229 XX 

ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 1 CANAL DE SONIDO _____	6 - 7
ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 2 CANALES MÁS INTERCOMUNICACIÓN _____	8 - 11
CENTRAL DE SONIDO. 1 CANAL ESTÉREO (9330 Y 9330.9) _____	12 - 13
CENTRAL DE SONIDO. 2 CANALES ESTÉREO CON RADIO (9330.2 Y 9330.8) _____	14 - 15
CENTRAL DE SONIDO. 2 CANALES ESTÉREO (9330.3) _____	16 - 17
MANDOS DE 2 CANALES DE SONIDO (9358.2 Y 9358.3) _____	18 - 19
MANDO INTERCOMUNICADOR. 2 CANALES DE SONIDO ESTÉREO (9358.4) _____	20 - 21
MANDO INTERCOMUNICADOR. 2 CANALES DE SONIDO ESTÉREO CON DISPLAY (9358.6) _____	22 - 23
INTERFACE DE PORTERO (9337) Y TABLA DE COMPATIBILIDADES _____	24 - 25
PREVIO DE MICRÓFONO (9358.5) _____	26 - 27
CONEXIÓN DE FUENTES MUSICALES _____	28 - 29
MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 5" (9329.1) _____	30 - 31
MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 2" (9329) _____	32
AMPLIFICADOR DE SONIDO DE 20 W (9335) _____	33 - 35

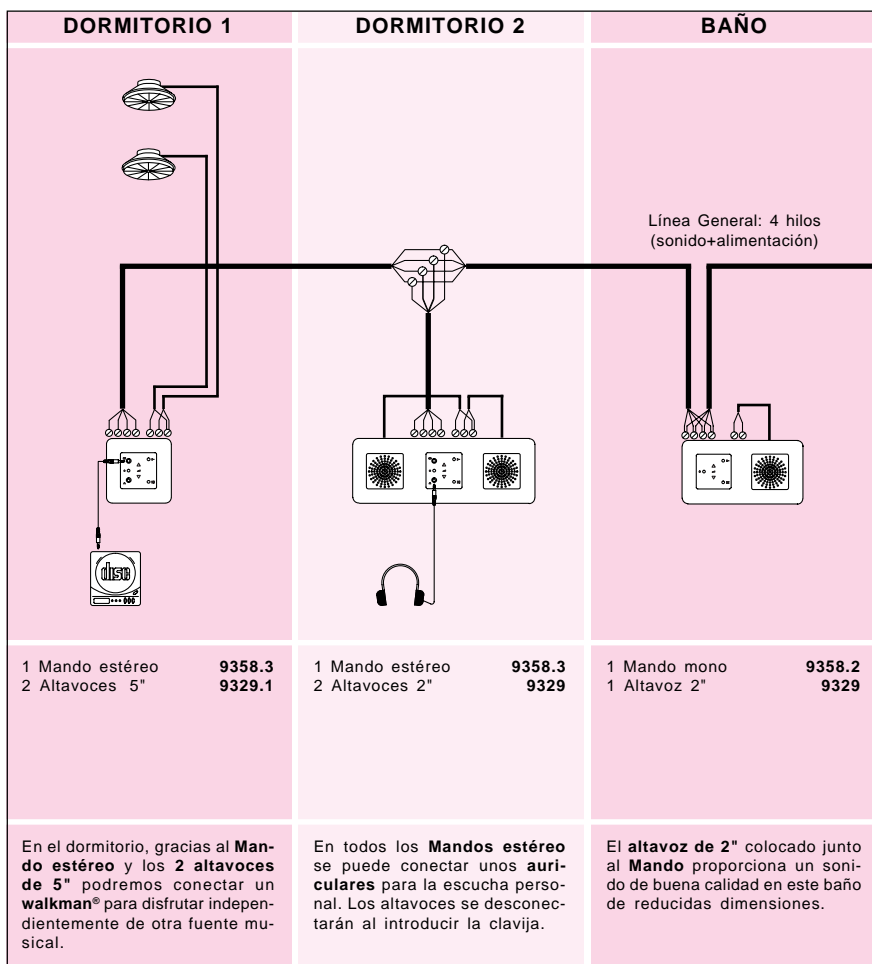
ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 1 CANAL DE SONIDO

Esta **instalación de sonido ambiental NIESSEN** permite equipar con 1 canal de sonido ambiental mono o estéreo todas las habitaciones de una vivienda.

La **Central** de sonido alimenta en 15 V= y envía la señal de audio a todos los **Mandos** de las habitaciones.

La **señal de audio** puede proceder de cualquier fuente musical (equipo de música, radiocasete, etc.) y es adaptada a la instalación a través de la **entrada de audio universal incorporada a la Central**.

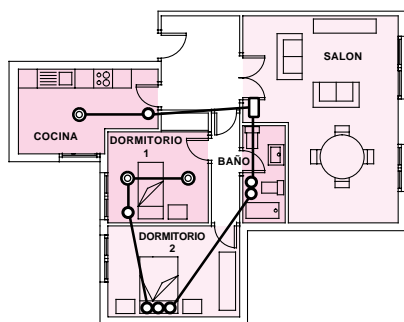
El **Mando** de cada habitación permite encender, apagar y regular el volumen de la música independientemente.

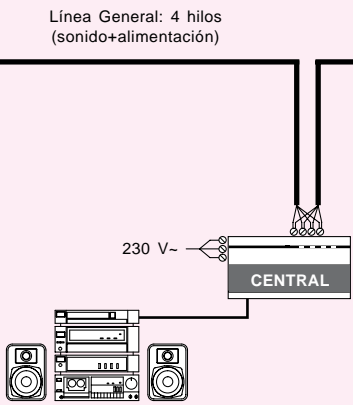
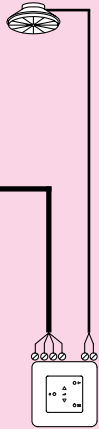


ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 1 CANAL DE SONIDO

También efectúa la función de **telecontrol** que consiste en la puesta en marcha de la fuente musical cuando haya algún **Mando** funcionando en la vivienda.

La función **telecontrol** proporciona tensión (230 V~) a la base de corriente incorporada en la **Central**, para alimentar la fuente musical cuando es preciso.



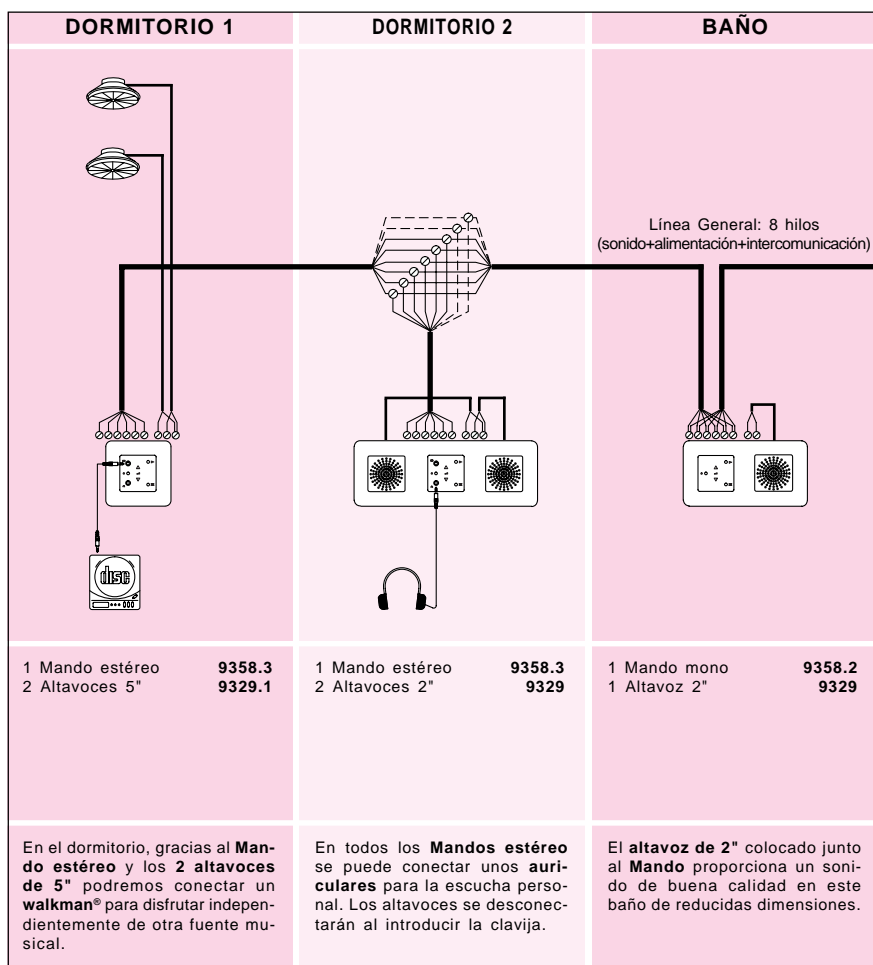
SALON	COCINA
<p>Línea General: 4 hilos (sonido+alimentación)</p> 	
<p>1 Central 9330</p>	<p>1 Mando mono 9358.2 1 Altavoz 5" 9329.1</p>
<p>La Central permite disfrutar del equipo de música desde cualquier habitación. Su entrada de audio universal facilita la adaptación a cualquier fuente musical mediante el cable adecuado.</p>	<p>La cocina dispone de sonido mono con el altavoz en el falso techo.</p>

ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 2 CANALES MÁS INTERCOMUNICACIÓN

Esta **instalación de sonido ambiental NIESSEN** permite equipar con 2 canales de sonido ambiental mono o estéreo + intercomunicación todas las habitaciones de una vivienda.

La **Central** de sonido alimenta en 15 V= y envía la señal de audio por el canal 1 a todos los **Mandos** de las habitaciones. La **señal de audio** puede proceder de cualquier fuente musical (equipo de música, radiocasete, etc.) y es adaptada a la instalación a través de la **entrada de audio universal incorporada a la Central**. La **Central**, además, incorpora un sintonizador de radio FM estéreo que envía el sonido a la instalación a través del segundo canal.

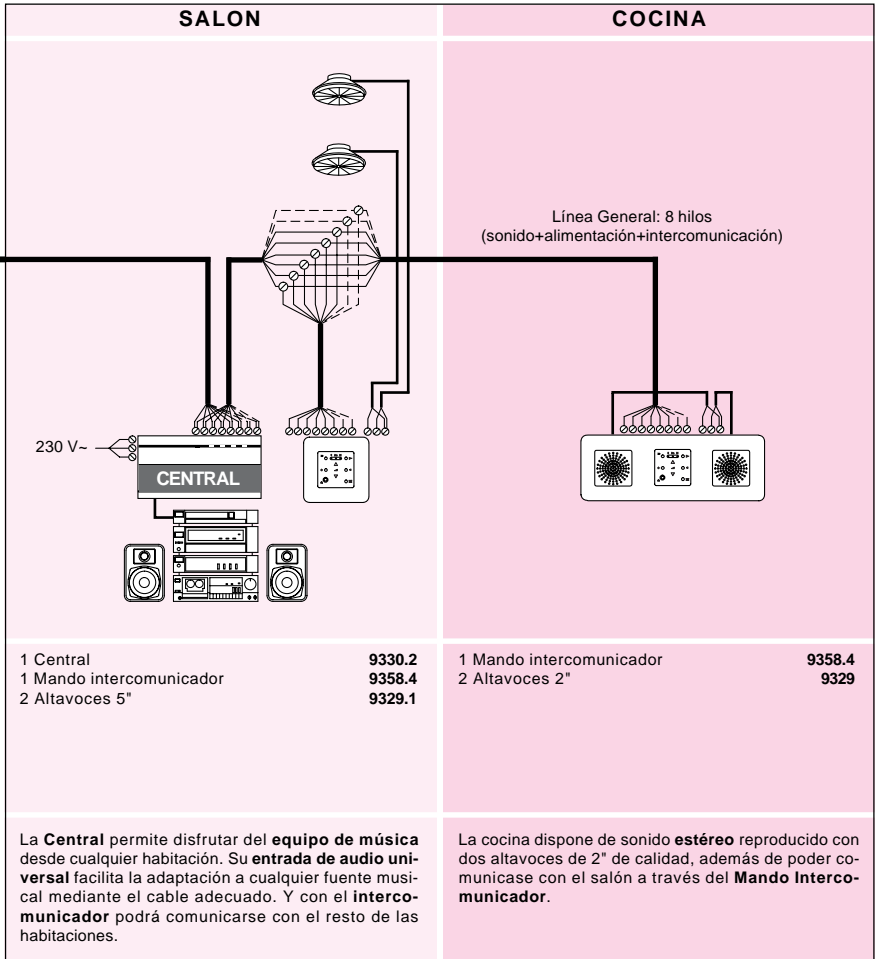
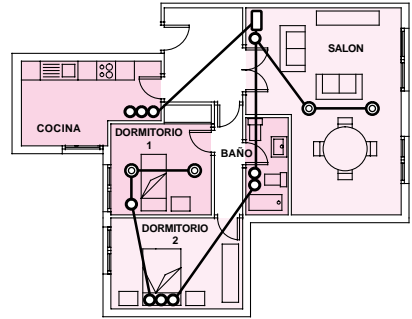
El **Mando** de cada habitación permite encender, apagar y regular el volumen de la música independientemente y cambiar las presintonías de la radio de la Central (Scan). Además, a través del **Mando Intercomunicador**, podrá comunicarse con el resto de



ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 2 CANALES MÁS INTERCOMUNICACIÓN

las habitaciones sin necesidad de desplazarse; vigilar a los niños desde cualquier habitación e indicar que no quiere que le molesten. También efectúa la función de **telecontrol** que consiste en la puesta en marcha de la fuente musical cuando haya algún **Mando** funcionando en la vivienda.

La función **telecontrol** proporciona tensión (230 V~) a la base de corriente incorporada en la **Central**, para alimentar la fuente musical cuando es preciso.

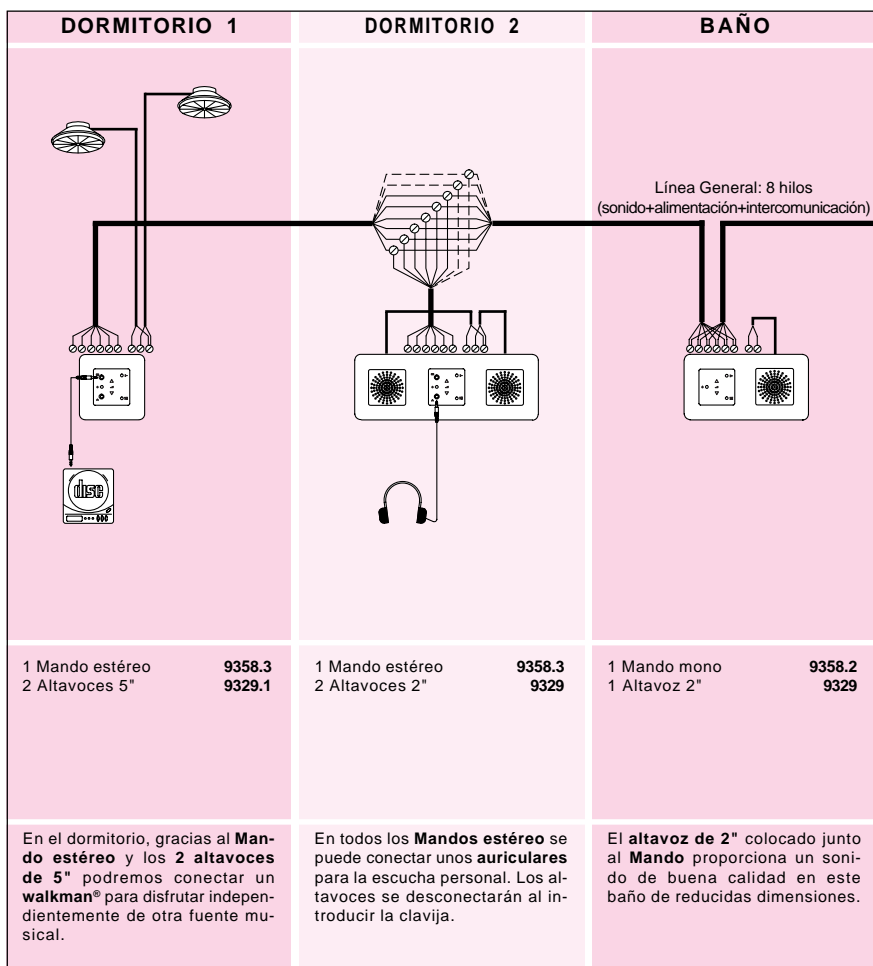


ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 2 CANALES MÁS INTERCOMUNICACIÓN

Esta **instalación de sonido ambiental NIESSEN** permite equipar con 2 canales de sonido ambiental mono o estéreo + intercomunicación todas las habitaciones de una vivienda.

La **Central** de sonido alimenta en 15 V= y envía la señal de audio por el canal 1 a todos los **Mandos** de las habitaciones. La **señal de audio** puede proceder de cualquier fuente musical (equipo de música, radiocasete, etc.) y es adaptada a la instalación a través de la **entrada de audio universal incorporada a la Central**. La **Central**, además, incorpora un sintonizador de radio FM estéreo que envía el sonido a la instalación a través del segundo canal. Dispone de salidas de señal de infrarrojos mediante cápsulas y un reloj maestro para toda la instalación.

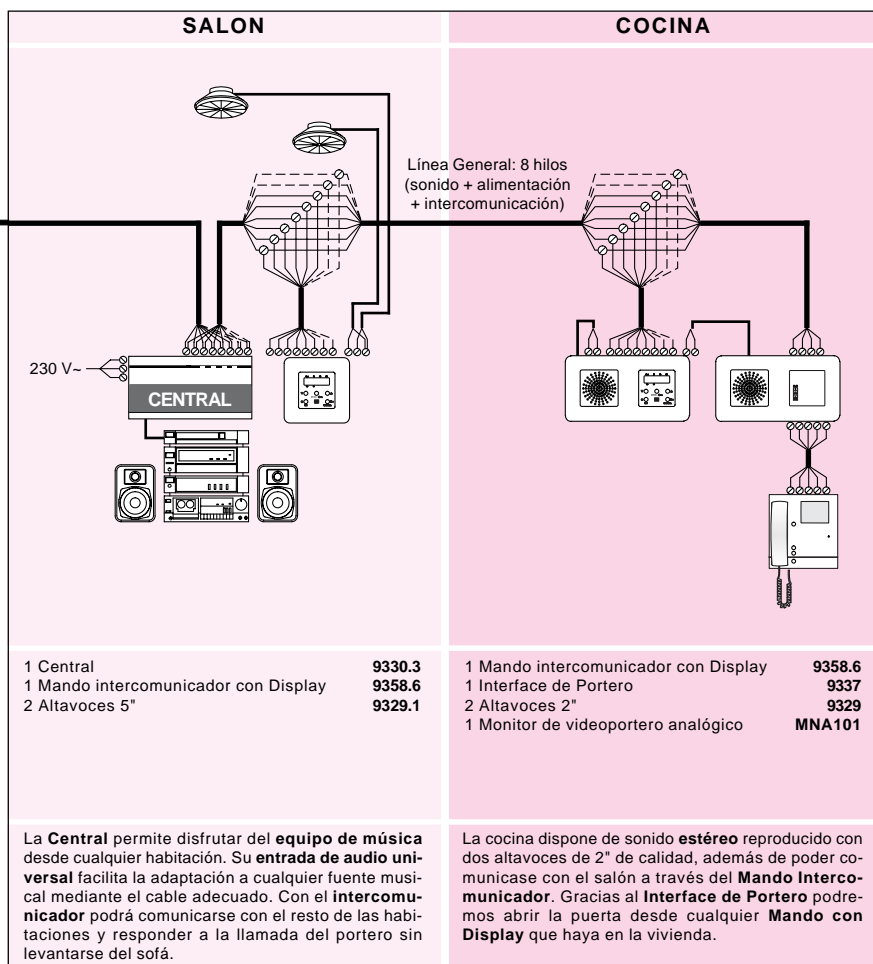
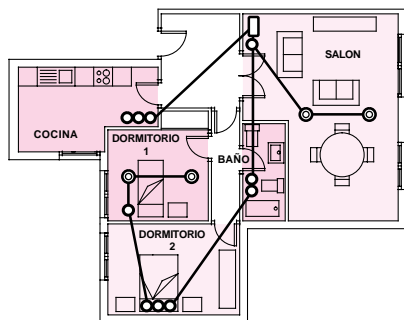
El **Mando** de cada habitación permite encender, apagar y regular el volumen de la música independientemente y cambiar las presintonías de la radio de la Central (Scan). Además, a través del **Mando Intercomunicador con Display**, podrá contestar la llamada del portero y abrir la puerta sin moverse del sofá. Asimismo, permite comunicarse con el resto de las habitaciones



ESQUEMA DE CONEXIÓN DE 2 CANALES MÁS INTERCOMUNICACIÓN

sin necesidad de desplazarse; vigilar a los niños desde cualquier habitación e indicar que no quiere que le molesten. El **Mando** puede ser programado para activar la **función despertador** o **simulación de presencia**. También efectúa la función de **telecontrol** que consiste en la puesta en marcha de la fuente musical cuando haya algún **Mando** funcionando en la vivienda.

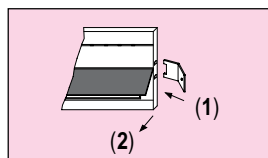
La función **telecontrol** proporciona tensión (230 V~) a la base de corriente incorporada en la **Central**, para alimentar la fuente musical cuando es preciso.



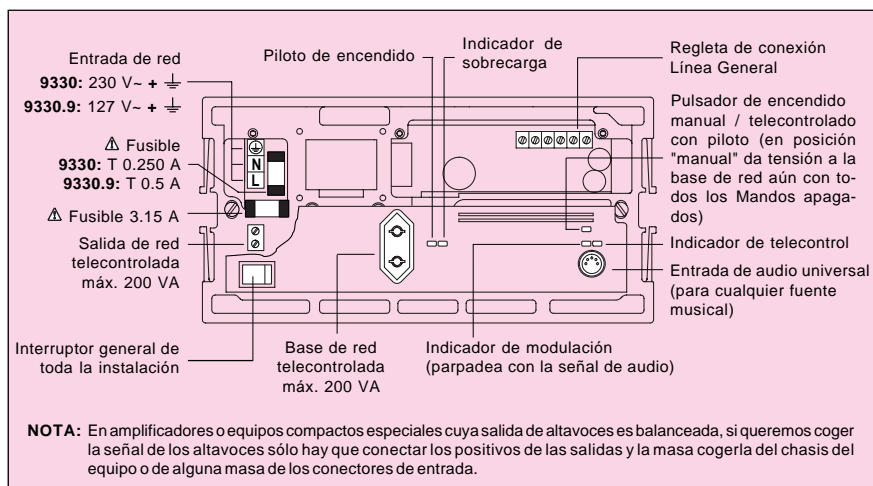
CENTRALES DE SONIDO. 1 CANAL ESTÉREO (9330 Y 9330.9)

La **Central** alimenta en 15 V= y proporciona señal de audio a todos los elementos de la instalación de sonido. Efectúa la función de **telecontrol** o puesta en marcha de la fuente musical mientras haya algún **Mando** funcionando en la vivienda. La función **telecontrol** proporciona tensión (230V~) a la base de corriente incorporada en la **Central**, para alimentar la fuente musical cuando es preciso.

DESMONTAJE



SITUACIÓN DE ELEMENTOS



DATOS TÉCNICOS

CENTRAL DE SONIDO (9330):

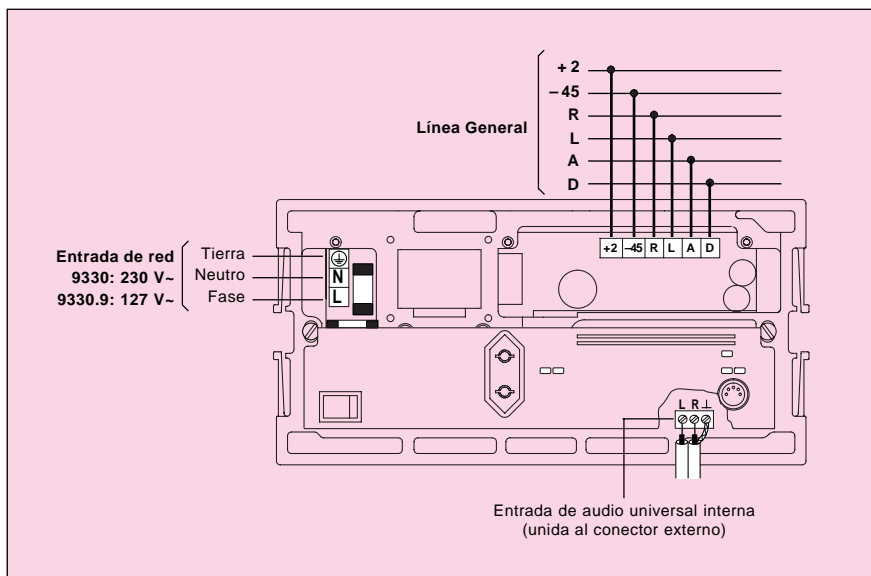
- **Alimentación:** 230 V~ ± 10%, 50/60 Hz.
- **Consumo:** 3 VA en stand-by, 30 VA máx. Pot.
- **Base de Red Telecontrolada:** 230 V~, 200 VA máx.
- **Salida de Tensión Continua:** 15 V=, 1.2 A continuos; 2.7 A máx. durante 16 sg.
- **Sensibilidad Entradas:** 150 mV/40 KΩ (pin 1 y 4); 316 mV/75 KΩ (pin 3 y 5).
- **Telecontrol:** Activación en 1.5 sg. desactivación en 5 sg.
- **Fusible Automático:** Si al encender la Central se ilumina el Indicador de Sobrecarga es posible que haya un cortocircuito en la Instalación. Apague la Central y compruebe que los hilos **2** y **45** no están cortocircuitados o invertidos.

CENTRAL DE SONIDO (9330.9):

- **Alimentación:** 127 V~ ± 10%, 60 Hz.
- **Consumo:** 3 VA en stand-by, 30 VA máx. Pot.
- **Base de Red Telecontrolada:** 127 V~, 200 VA máx.
- **Salida de Tensión Continua:** 15 V=, 1.2 A continuos; 2.7 A máx. durante 16 sg.
- **Sensibilidad Entradas:** 150 mV/40 KΩ (pin 1 y 4); 316 mV/75 KΩ (pin 3 y 5).
- **Telecontrol:** Activación en 1.5 sg. desactivación en 5 sg.
- **Fusible Automático:** Si al encender la Central se ilumina el Indicador de Sobrecarga es posible que haya un cortocircuito en la Instalación. Apague la Central y compruebe que los hilos **2** y **45** no están cortocircuitados o invertidos.

CENTRALES DE SONIDO. 1 CANAL ESTÉREO (9330 Y 9330.9)

ESQUEMA DE CONEXIÓN



CABLES

9398

LINEA GENERAL		
HILO	mm ²	FUNCION
+ 2	0.75	+ 15 V=
- 45	0.75	Masa
R	0.25	Audio
L	0.25	Audio + Telecontrol
A	0.25	3 V audio; +7 V=
D	0.25	Señal digital

NOVEDAD **9398:** Cable de 8 conductores para realizar instalaciones de 1 ó 2 canales de música (100 m).

MUY IMPORTANTE: Los hilos 2 y 45 tienen que tener, al menos, 0.75 mm² de sección.

LONGITUD MÁXIMA: 100 m con 0.75 mm² de sección
200 m con 1.5 mm² de sección

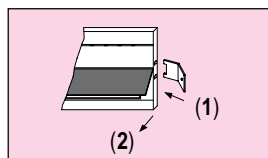
LINEA ALTAVOZ		
HILO	mm ²	FUNCION
rojo	0.75	+ Altavoz
negro	0.75	- Altavoz

LONGITUD MÁXIMA: 50 m.

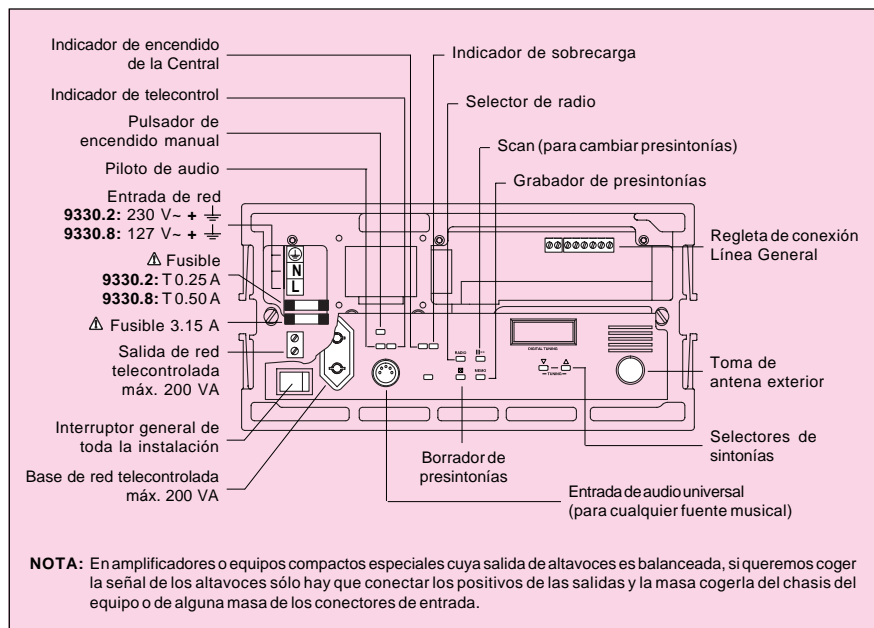
CENTRALES DE SONIDO. 2 CANALES ESTÉREO CON RADIO (9330.2 Y 9330.8)

Esta Central de 2 canales de sonido estéreo con radio FM incorporada alimenta en 15 V= y proporciona señal de sonido a todos los Mandos de la instalación. Efectúa la función de telecontrol o puesta en marcha de la fuente musical mientras haya algún Mando funcionando en la vivienda. La función telecontrol proporciona tensión (230V~) a la base de corriente incorporada en la Central, para alimentar la fuente musical cuando es preciso.

DESMONTAJE



SITUACIÓN DE ELEMENTOS



DATOS TÉCNICOS

CENTRAL DE SONIDO (9330.2):

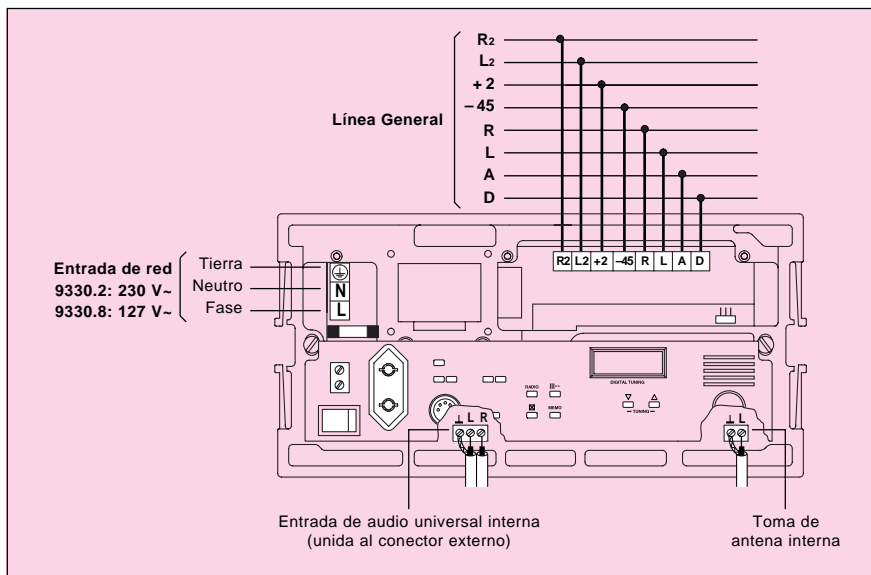
- **Alimentación:** 230 V~ ± 10%, 50/60 Hz.
- **Consumo:** 6 VA en stand-by, 30 VA máx. Pot.
- **Base de Red Telecontrolada:** 230 V~, 200 VA máx.
- **Salida de Tensión Continua:** 15 V=, 1.2 A continuos; 2.7 A máx. durante 16 sg.
- **Sensibilidad Entradas:** 316 mV/10 KΩ (pin 3 y 5).
- **Telecontrol:** Activación en 1.5 sg. desactivación en 5 sg.
- **Fusible Automático:** Si al encender la Central se ilumina el Indicador de Sobrecarga es posible que haya un cortocircuito en la Instalación. Apague la Central y compruebe que los hilos 2 y 45 no están cortocircuitados o invertidos.

CENTRAL DE SONIDO (9330.8):

- **Alimentación:** 127 V~ ± 10%, 60 Hz.
- **Consumo:** 6 VA en stand-by, 30 VA máx. Pot.
- **Base de Red Telecontrolada:** 127 V~, 200 VA máx.
- **Salida de Tensión Continua:** 15 V=, 1.2 A continuos; 2.7 A máx. durante 16 sg.
- **Sensibilidad Entradas:** 316 mV/10 KΩ (pin 3 y 5).
- **Telecontrol:** Activación en 1.5 sg. desactivación en 5 sg.
- **Fusible Automático:** Si al encender la Central se ilumina el Indicador de Sobrecarga es posible que haya un cortocircuito en la Instalación. Apague la Central y compruebe que los hilos 2 y 45 no están cortocircuitados o invertidos.

CENTRALES DE SONIDO. 2 CANALES ESTÉREO CON RADIO (9330.2 Y 9330.8)

ESQUEMA DE CONEXIÓN



CABLES

9398

LINEA GENERAL		
HILO	mm ²	FUNCION
R ₂	0.25	Audio + Scan
L ₂	0.25	Audio + Telecontrol
+ 2	0.75	+ 15 V=
- 45	0.75	Masa
R	0.25	Audio
L	0.25	Audio + Telecontrol
A	0.25	3 V audio; +7 V=
D	0.25	Señal digital

NOVEDAD **9398:** Cable de 8 conductores para realizar instalaciones de 1 ó 2 canales de música (100 m).

MUY IMPORTANTE: Los hilos 2 y 45 tienen que tener, al menos, 0.75 mm² de sección.

LONGITUD MÁXIMA: 100 m con 0.75 mm² de sección
 200 m con 1.5 mm² de sección

LINEA ALTAVOZ		
HILO	mm ²	FUNCION
rojo	0.75	+ Altavoz
negro	0.75	- Altavoz

LONGITUD MÁXIMA: 50 m.

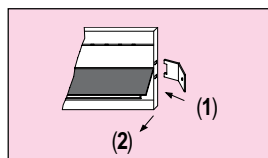
CENTRALES DE SONIDO. 2 CANALES ESTÉREO (9330.3)

Central de 2 canales de sonido estéreo. Incorpora **1 sintonizador de radio FM estéreo** y **1 entrada de audio** en bajo nivel.

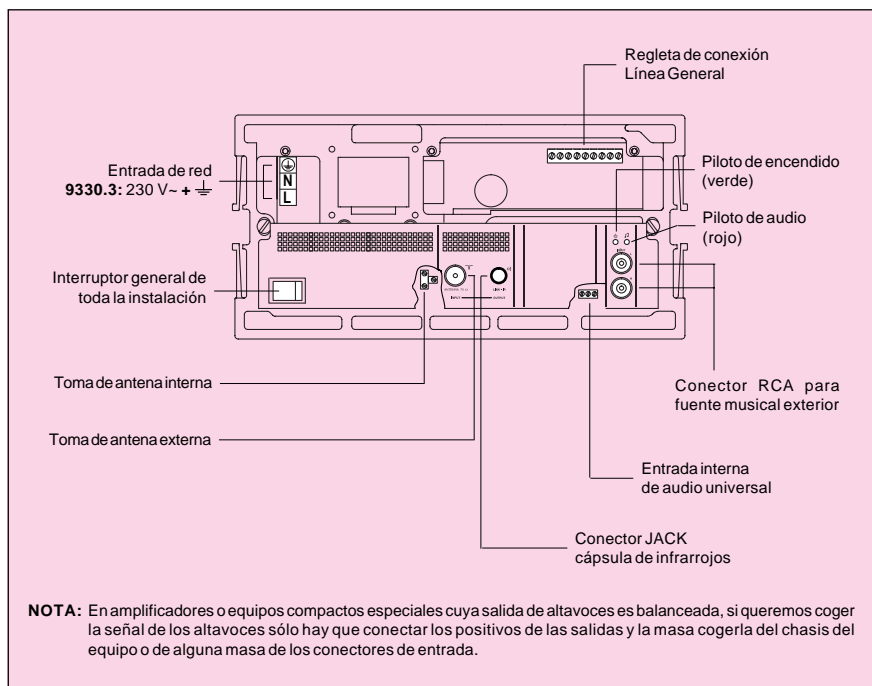
Esta Central dispone de salidas de señal de infrarrojos mediante cápsulas y un reloj maestro para toda la instalación.

Para poder grabar y borrar las emisoras de la memoria de la central (**9330.3**) es imprescindible instalar un mando con display (**9358.6**). El resto de los mandos es compatible con esta central.

DESMONTAJE



SITUACIÓN DE ELEMENTOS



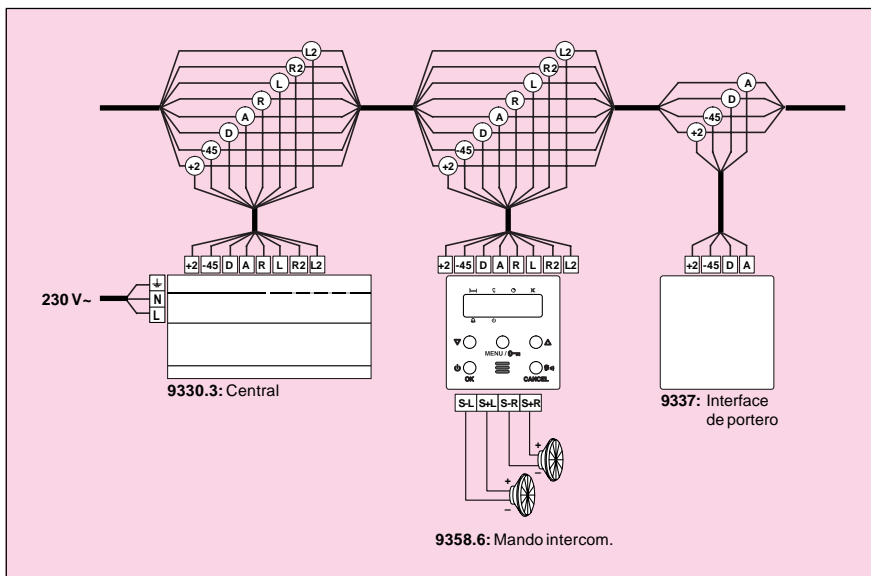
DATOS TÉCNICOS

CENTRAL DE SONIDO (9330.3):

- **Alimentación:** 230 V ~ ± 10%, 50/60 Hz.
- **Consumo:** 6 VA en stand-by, 30 VA máx. Pot.
- **Salida de Tensión Continua:** 15 V=, 1.2 A continuos; 2.7 A máx. durante 16 sg.
- **Sensibilidad Entradas:** 316 mV/10KΩ (pin 3 y 5).

CENTRALES DE SONIDO. 2 CANALES ESTÉREO (9330.3)

ESQUEMA DE CONEXIÓN



CABLES

9398

LINEA GENERAL		
HILO	mm ²	FUNCION
R ₂	0.25	Audio Canal 2 (dcha.)
L ₂	0.25	Audio Canal 2 (izqda.)
+ 2	0.75	+ 15 V=
- 45	0.75	Masa
R	0.25	Audio Canal 1 (dcha.)
L	0.25	Audio Canal 1 (izqda.)
A	0.25	3 V audio intercom.; +7 V=
D	0.25	Señal digital intercom.

NOVEDAD **9398:** Cable de 8 conductores para realizar instalaciones de 1 ó 2 canales de música (100 m).

MUY IMPORTANTE: Los hilos 2 y 45 tienen que tener, al menos, 0.75 mm² de sección.

LONGITUD MÁXIMA: 100 m con 0.75 mm² de sección
200 m con 1.5 mm² de sección

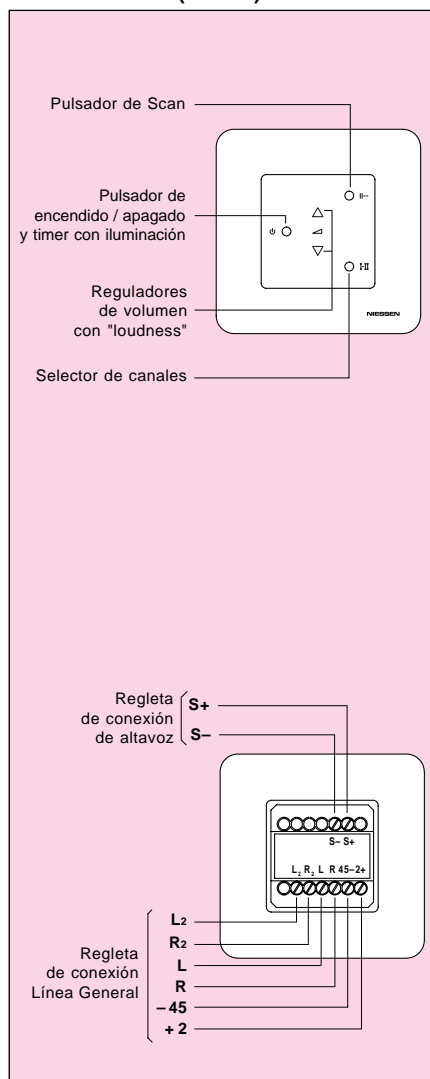
LINEA ALTAVOZ		
HILO	mm ²	FUNCION
rojo	0.75	+ Altavoz
negro	0.75	- Altavoz

LONGITUD MÁXIMA: 50 m.

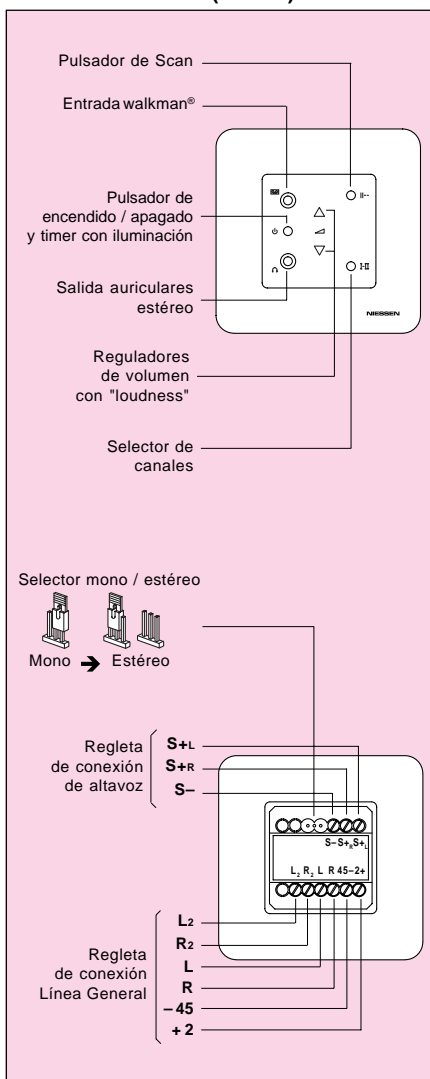
MANDOS DE 2 CANALES DE SONIDO (9358.2 Y 9358.3)

Estos **Mandos** con 2 canales de sonido permiten sonorizar habitaciones en **mono** o **estéreo**. El amplificador de audio incorporado de 1.5 W o de 2 x 1.5 W tiene la potencia adecuada para un uso doméstico. Los Mandos van protegidos mediante un fusible miniatura para caso de avería y, además, soportan cualquier equivocación de conexionado sin estropearse. Ambos Mandos disponen de la posibilidad de apagado automático al cabo de 45 minutos. El máximo número de Mandos a instalar por cada Central de sonido es de 30 unidades.

MANDO MONO (9358.2)

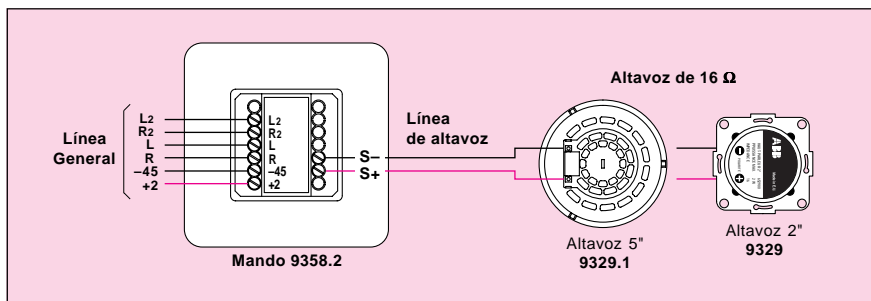


MANDO ESTÉREO (9358.3)

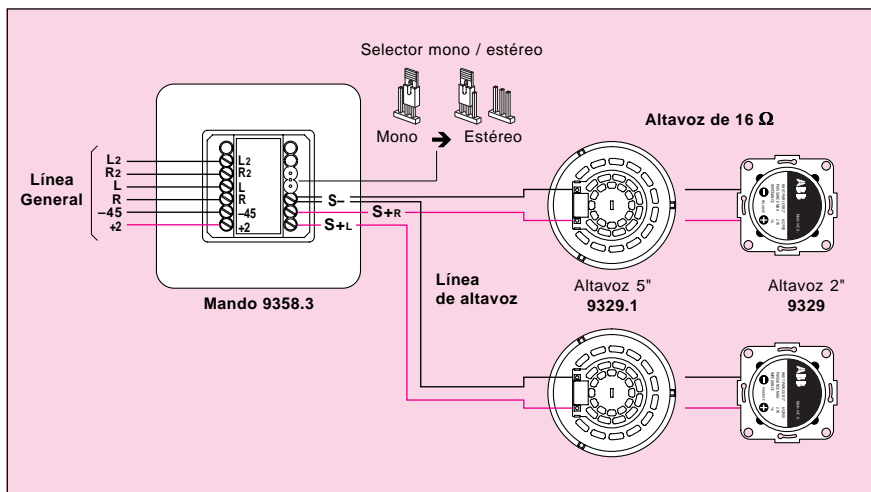


MANDOS DE 2 CANALES DE SONIDO (9358.2 Y 9358.3)

ESQUEMA DE CONEXIÓN EN MONO



ESQUEMA DE CONEXIÓN EN ESTÉREO



DATOS TÉCNICOS

MANDO MONO (9358.2):

- **Alimentación:** 12 V= a 16 V=.
- **Consumo:** Apagado: 12 mA • Encendido: 57 mA • Máxima potencia: 178 mA.
- **Potencia de sonido:** 1.5 W (Thd < 10%, sobre 16 Ω).
- **Altavoz:** 1 de 16 Ω, modelo 9329 ó 9329.1
- **Volumen:** Con loudness, realizando los graves 7 dB a 50 Hz.

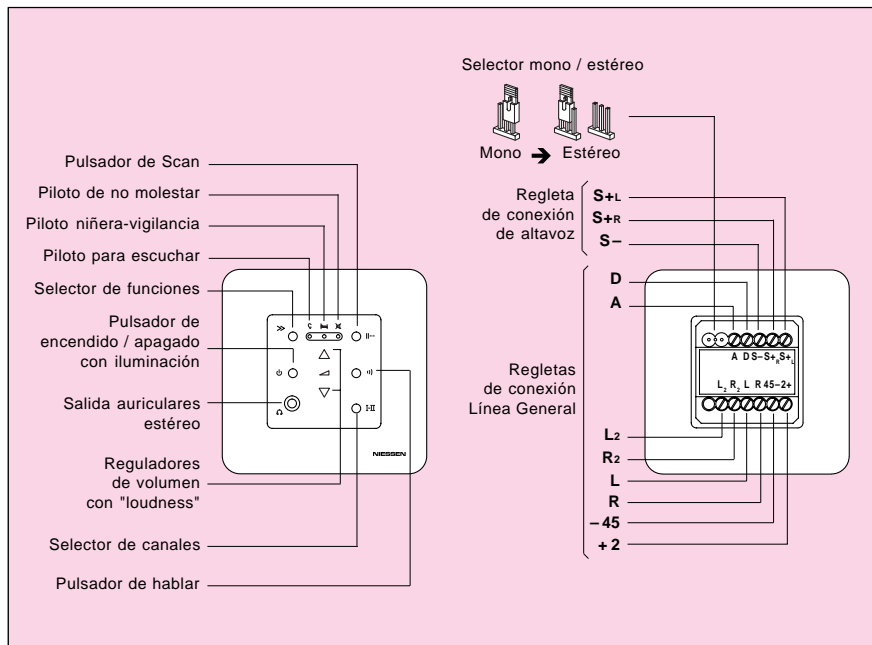
MANDO ESTÉREO (9358.3):

- **Alimentación:** 12 V= a 16 V=.
- **Consumo:** Apagado: 20 mA • Encendido: 70 mA • Máxima potencia: 320 mA.
- **Potencia de sonido:** 1.5 + 1.5 W (Thd < 10%, sobre 16 Ω).
- **Altavoces:** 1 ó 2 de 16 Ω, modelo 9329 ó 9329.1
- **Auriculares:** Estéreo exclusivamente, de cualquier impedancia.
- **Entrada de walkman®:** Estéreo o mono. Sensibilidad: 0.45 V.
- **Volumen:** Con loudness, realizando los graves 7 dB a 50 Hz.

MANDO INTERCOMUNICADOR. 2 CANALES DE SONIDO ESTÉREO (9358.4)

El Mando Intercomunicador tiene 2 canales de sonido estéreo, salida para auriculares y además le permite disponer de las siguientes funciones: "vigilancia", "escucha" y "no molestar". Tiene la posibilidad de apagado automático al cabo de 45 minutos. Este Mando va protegido mediante un fusible miniatura para caso de avería y, además, soporta cualquier equivocación de conexionado sin estropearse. El máximo número de Mandos a instalar por cada Central de sonido es de 20 unidades.

SITUACIÓN DE ELEMENTOS



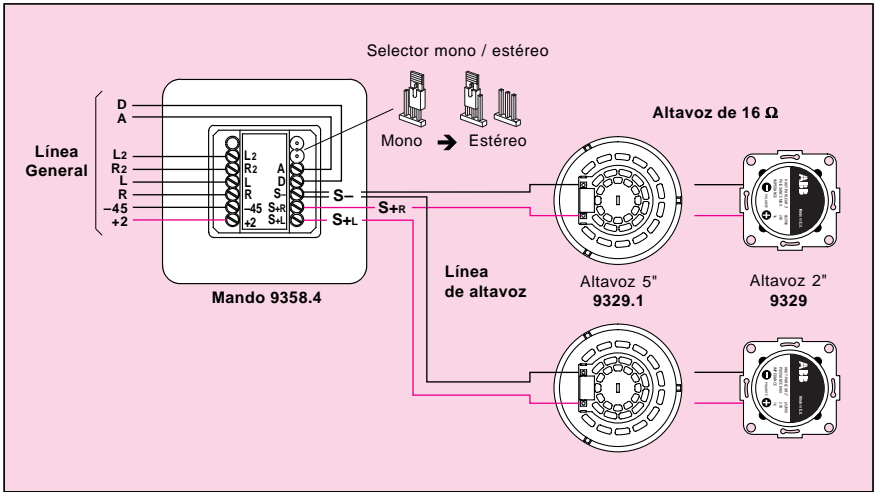
DATOS TÉCNICOS

MANDO INTERCOMUNICADOR (9358.4):

- **Alimentación:** 12 V= a 16 V=.
- **Consumo:** Apagado: 25 mA • Encendido: 66 mA • Máxima potencia: 311 mA.
- **Potencia de sonido:** 1.5 + 1.5 W (Thd < 10%, sobre 16 Ω).
- **Altavoces:** 1 ó 2 de 16 Ω, modelo **9329** ó **9329.1**
- **Auriculares:** Estéreo exclusivamente, de cualquier impedancia.
- **Volumen:** Con loudness, realzando los graves 3 dB a 50 Hz.

MANDO INTERCOMUNICADOR. 2 CANALES DE SONIDO ESTÉREO (9358.4)

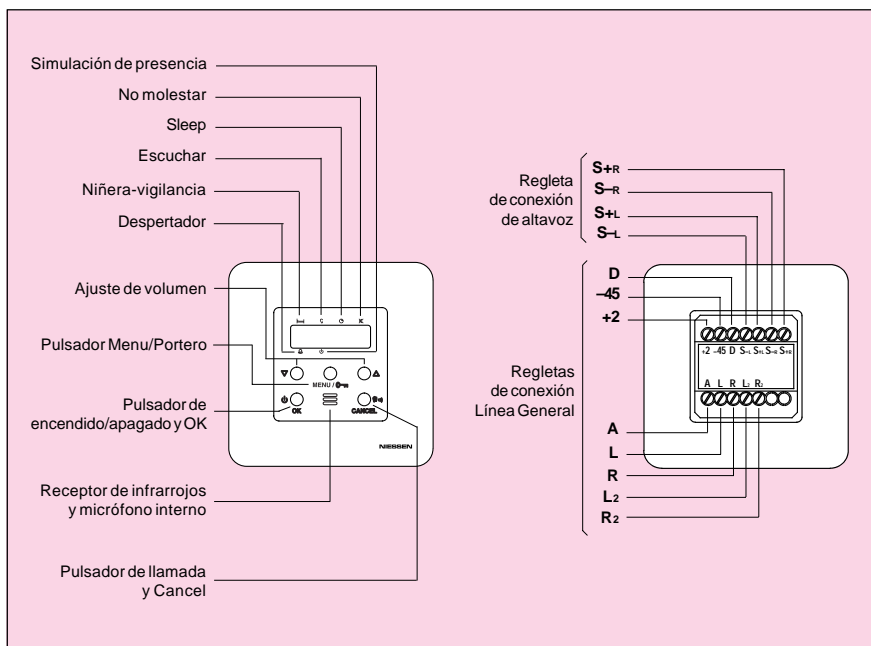
ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL MANDO INTERCOMUNICADOR



MANDO INTERCOMUNICADOR. 2 CANALES DE SONIDO ESTÉREO CON DISPLAY (9358.6)

El **Mando Intercomunicador** tiene **2 canales de sonido estéreo** y además le permite disponer de las siguientes funciones: "**vigilancia**", "**escucha**", "**sleep**", "**no molestar**", "**despertador**", "**simulación de presencia**" y "**portero**". Tiene la posibilidad de apagado automático programable hasta 90 minutos. Este Mando va protegido mediante un fusible miniatura para caso de avería y, además, soporta cualquier equivocación de conexionado sin estropearse. Existe la posibilidad de instalar sin alimentación adicional 7 mandos y con adicional hasta 32 mandos. **Este mando deberá instalarse con la central 9330.3.**

SITUACIÓN DE ELEMENTOS

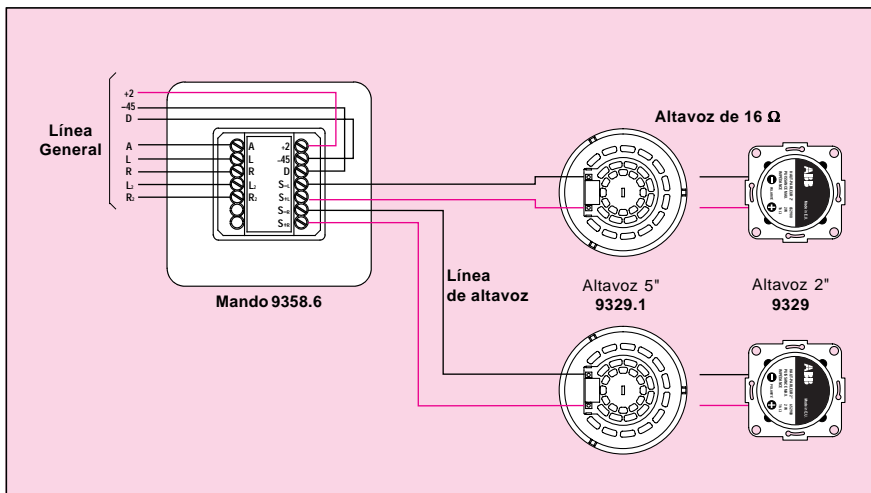


DATOS TÉCNICOS

MANDO INTERCOMUNICADOR CON DISPLAY (9358.6):

- **Alimentación:** 12 V= a 16 V=.
- **Consumo:** Apagado: 55 mA • Encendido: 85 mA • Máxima potencia: 300 mA.
- **Potencia de sonido:** 1 + 1 W (Thd < 10%, sobre 16 Ω).
- **Altavoces:** 1 ó 2 de 16 Ω, modelo **9329** ó **9329.1**
- **Control de volumen:** 64 dB.
- **Control de graves y agudos:** ±12 dB.

ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL MANDO INTERCOMUNICADOR CON DISPLAY

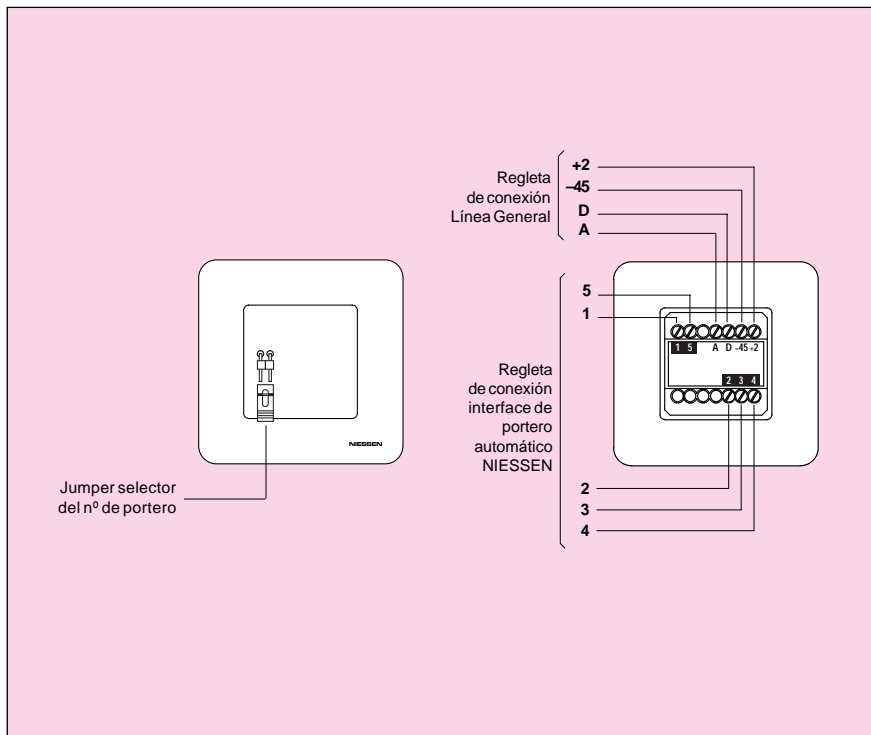


INTERFACE DE PORTERO (9337)

El Interface de portero tiene un jumper en el frontal para seleccionar el nº de portero que se desee.

Si el jumper está colocado en el interface actúa como portero nº 1 y si no está conectado actúa como portero nº 2.

SITUACIÓN DE ELEMENTOS



DATOS TÉCNICOS

INTERFACE DE PORTERO (9337):

- Alimentación: 12 V= a 16 V=.
- Consumo máximo: 50 mA.

INTERFACE DE PORTERO (9337)

ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL INTERFACE DE PORTERO

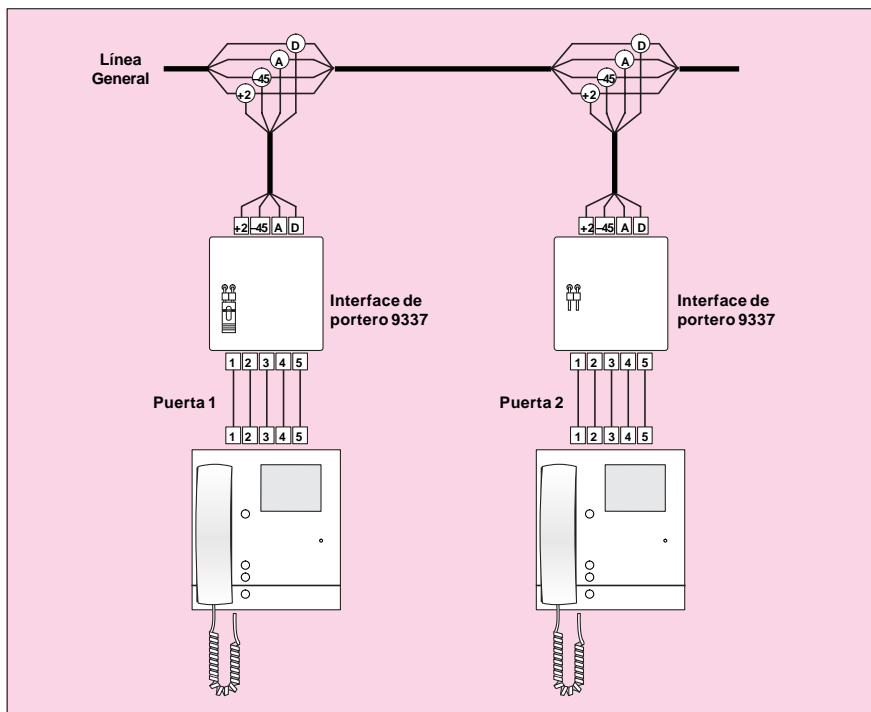


TABLA DE COMPATIBILIDADES

MANDOS	CENTRALES		
	9330 Central de sonido 1 canal estéreo	9330.2 Central de sonido 2 canales estéreo con radio	9330.3 Central de sonido 2 canales estéreo
9358.2 Mando de 2 canales mono	✓	✓	✓(1)
9358.3 Mando de 2 canales estéreo	✓	✓	✓(1)
9358.4 Mando intercomunicador con 2 canales estéreo	✓	✓	x (2)
9358.5 Previo de micrófono	✓	✓	✓(1)
9358.6 Mando intercomunicador con 2 canales estéreo con display	x	x	✓
9337 Interface de portero	x	x	✓

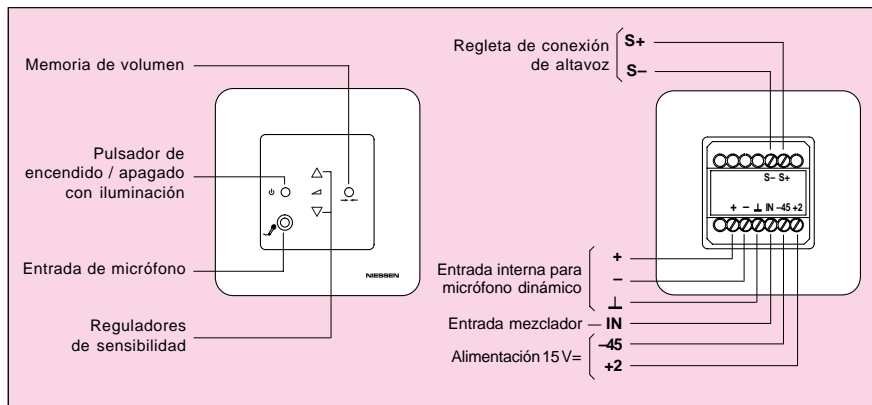
(1) Para poder instalar estos mandos con la central 9330.3 es necesario que como mínimo haya un mando intercomunicador con display 9358.6.

(2) No permite la opción de vigilancia.

PREVIO DE MICRÓFONO (9358.5)

El **Previo de Micrófono** tiene un amplificador de micrófono dinámico cuya sensibilidad se puede regular. También puede grabar el nivel de escucha ideal para evitar acoplamientos. El Mando va protegido mediante un fusible miniatura para caso de avería y, además, soporta cualquier equivocación de conexionado sin estropearse.

SITUACIÓN DE ELEMENTOS

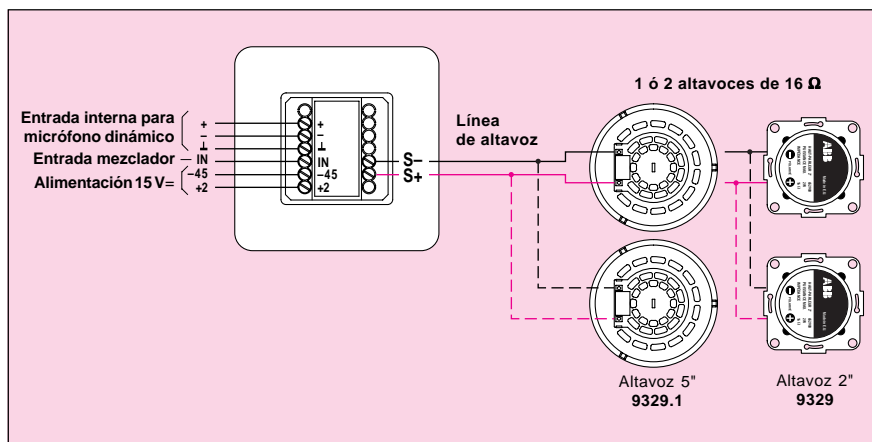


DATOS TÉCNICOS

PREVIO DE MICRÓFONO (9358.5):

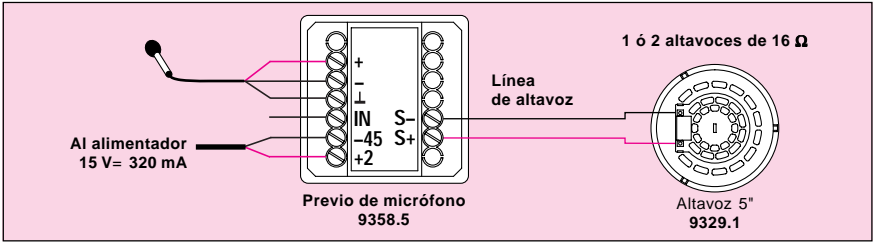
- **Alimentación:** 12 V = a 16 V =.
- **Consumo:** Apagado: 21 mA • Encendido: 57 mA • **Máxima potencia:** 320 mA.
- **Potencia de sonido:** 2.5 W (Thd < 10%, sobre 8 Ω).
- **Altavoz:** 1 ó 2 de 16 Ω, modelo **9329** ó **9329.1**
- **Entrada de micrófono dinámico:** Con conector JACK de 3.5 mm. estéreo. **Sensibilidad:** 3 mV.

ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL PREVIO DE MICRÓFONO

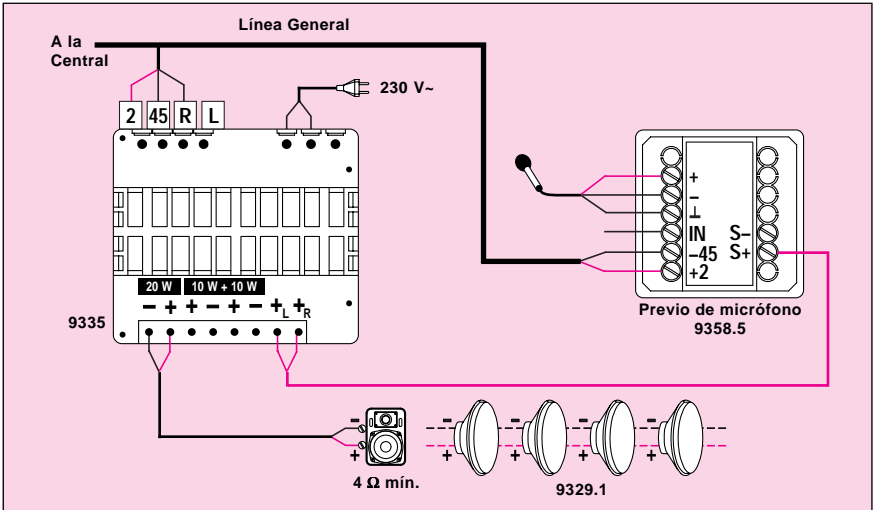


PREVIO DE MICRÓFONO (9358.5)

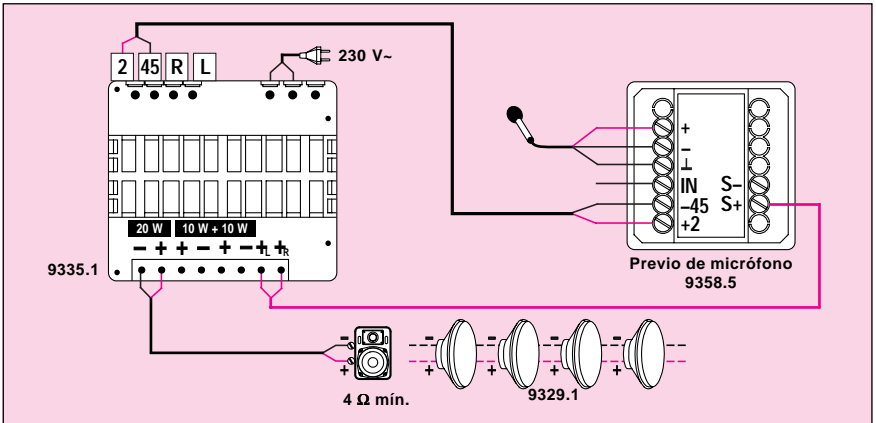
ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL PREVIO DE MICRÓFONO



ESQUEMA DE CONEXIÓN CON AMPLIFICADOR DE 20 W



ESQUEMA DE CONEXIÓN CON AMPLIFICADOR DE 20 W EN INSTALACIÓN INDEPENDIENTE



CONEXIÓN DE FUENTES MUSICALES

EJEMPLOS DE CONEXIONADO CON DIFERENTES FUENTES MUSICALES

ENTRADA DE AUDIO

CONEXIONES AUDIO

NOVEDAD

9330.5

Salidas de grabación o línea

9330.5: Latiguillo para la conexión de Central de sonido a la fuente musical (compuesto de 1 conector DIN7c y 2 conectores CINCH).

Salida de auriculares

Salida de auriculares

Salida de altavoces

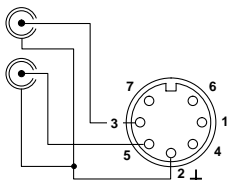
Si el aparato dispone de **Salida de Línea (LINE-OUT)** o de **Grabación (REC-OUT)** utilícela con preferencia a la de auriculares o altavoces.

CONEXIONADO A SALIDA DE GRABACIÓN (REC-OUT)

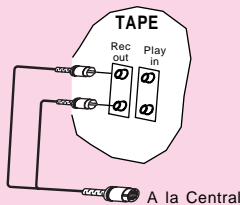
Descripción: Es la adaptación ideal para los aparatos que dispongan de conectores para grabación, ya que la señal disponible en estas salidas no está afectada por los controles de volumen, tono, etc. del aparato, por lo que es constante y lineal. Además, permite usar el regulador de volumen del aparato para evitar que suenen los baffles del equipo al usar la instalación de sonido.

- Fuentes musicales que admiten este conexionado:**
- Equipos HI-FI modulares y algunos compactos.
 - Algunas mini-cadenas y aparatos portátiles.

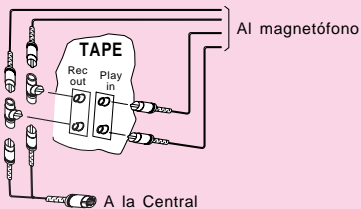
Atención: Utilicen esta conexión siempre que sea posible. Es la solución óptima.



CONECTORES DE MAGNETOFONO



DERIVACION EN LOS CABLES DEL MAGNETOFONO



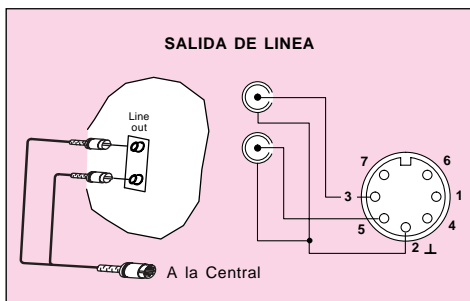
CONEXIÓN DE FUENTES MUSICALES

CONEXIONADO A SALIDA DE LÍNEA (LINE-OUT)

Descripción: Es la adaptación a las fuentes musicales que disponen de conectores de salida de señal de bajo nivel (entre 0.3 y 2 voltios). Normalmente se utilizan conectores RCA y la señal disponible puede estar regulada por los controles de volumen, tono, etc. del aparato (caso de la disponible en algunos equipos HI-FI), o por el contrario ser constante como la proporcionada por elementos HI-FI individuales (CD, sintonizadores, etc.).

Fuentes musicales que admiten este conexionado:

- Elementos HI-FI independientes (CD, sintonizadores, magnetófonos, videos HI-FI, etc.).
- Algunas mini-cadenas y aparatos portátiles.

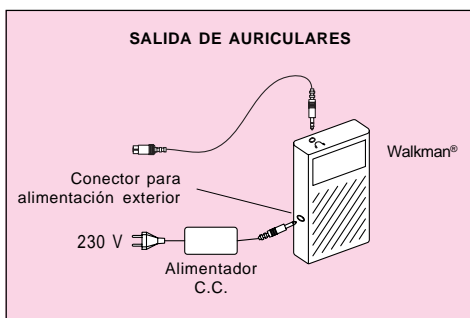
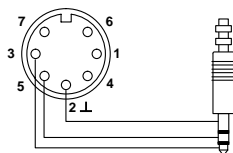


CONEXIONADO A SALIDA DE AURICULARES (PHONES)

Descripción: Cuando la fuente musical disponga únicamente de salidas para auriculares se conectará a la Central mediante esta conexión.

Fuentes musicales que admiten este conexionado:

- Walkman® (mini-cadenas, radiocasetes, discmans, etc.).



CONEXIONADO A SALIDAS DE ALTAVOZ (LOUDSPEAKERS)

Descripción: Cuando la fuente musical disponga únicamente de salidas para altavoces exteriores se pueden realizar diferentes adaptaciones dependiendo del tipo de aparato y del uso previsto.

Caso 1: Aparatos con una sola salida de altavoces (p.e. mini-cadena, radiocasete con baffles separables, etc.) en que no se prevea usar sus baffles.

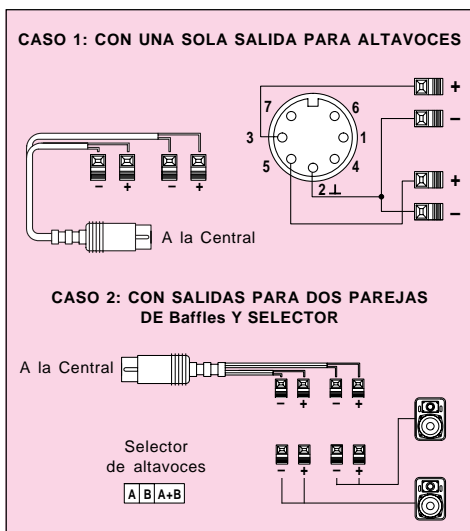
Solución: Se unirá la salida de altavoces a la Central mediante una conexión.

Caso 2: Aparatos con salida para dos parejas de altavoces y selector (A, B y A+B).

Solución: Se unirá una de las salidas de la Central mediante una conexión y la otra con los baffles. De esta forma se dispondrá del selector de altavoces del equipo para desconectar los baffles mientras no se usen.

Fuentes musicales que admiten este conexionado:

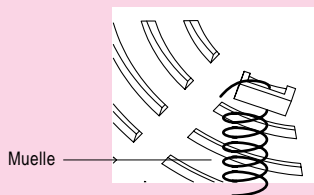
- Equipos compactos, mini-cadenas, portátiles y en general siempre que no exista salida de grabación, de línea o de auriculares.



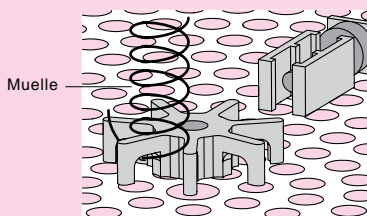
MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 5" (9329.1)

MONTAJE DE REJILLA PARA PREINSTALACIONES

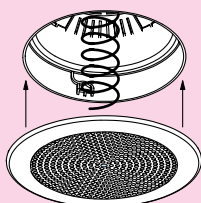
1º. FIJACION DEL MUELLE EN LA CAJA DE EMPOTRAR ref. 9399



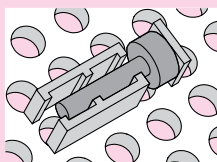
2º. FIJACION DEL MUELLE EN LA REJILLA



3º. COLOCACION DE LA REJILLA

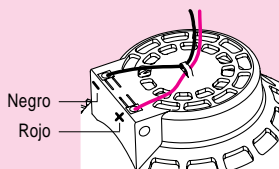


NOTA: Dejar el tornillo en la rejilla para una instalación futura.

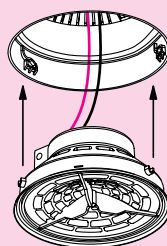


CONEXIONADO Y MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 5"

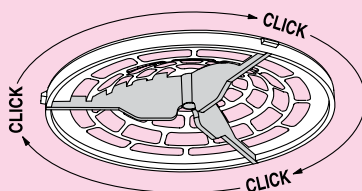
1º. CONEXION DEL ALTAVOZ



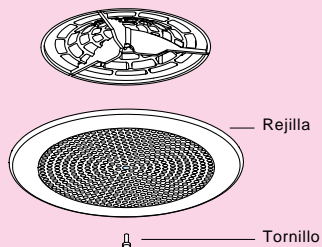
2º. INTRODUCIR EL ALTAVOZ



3º. GIRAR HACIA LA DERECHA HASTA OIR "CLICK" (fijación de bayoneta)



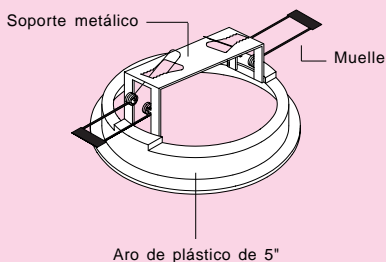
4º. COLOCACION DE LA REJILLA



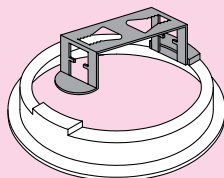
MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 5" (9329.1)

MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 5" PARA EMPOTRAR EN TECHOS O TABIQUES SIN NECESIDAD DE OBRA

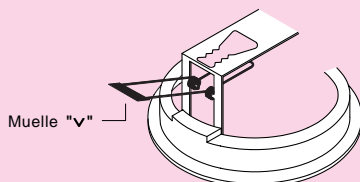
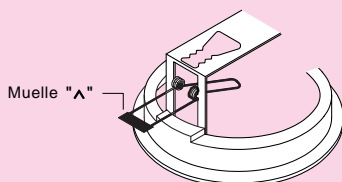
ARO CON MUELLES 9399.1



MONTAJE DEL SOPORTE METALICO



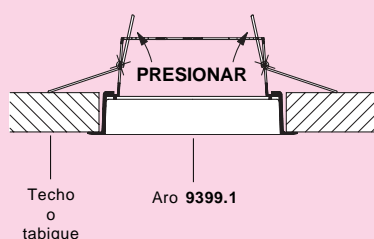
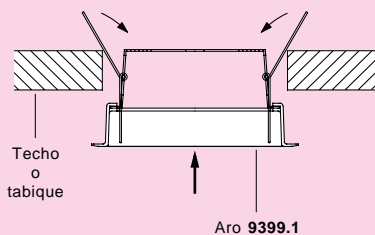
MONTAJE DE LOS MUELLES SEGUN EL GROSOR DEL TECHO



Fijar los muelles en el soporte metálico con el ángulo hacia abajo "A" para techos o tabiques delgados de 5 a 35 mm de espesor.

Fijar los muelles en el soporte metálico con el ángulo hacia arriba "V" para techos o tabiques gruesos de 35 a 55 mm de espesor.

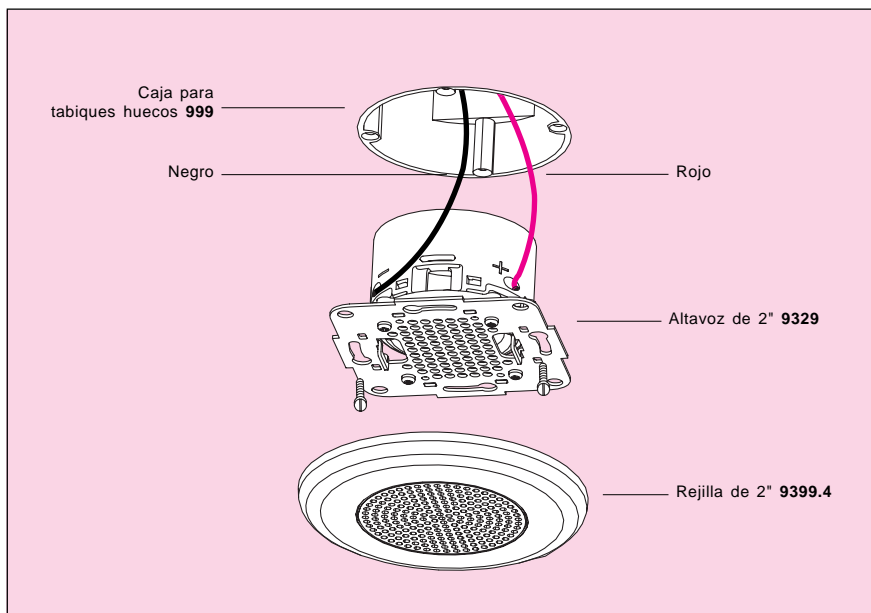
MONTAJE DEL ARO EN EL TECHO



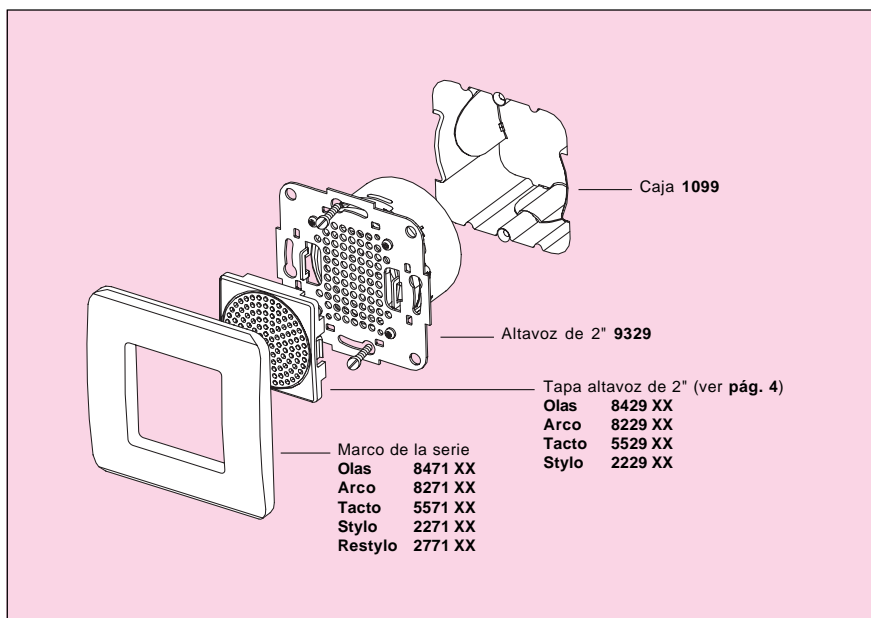
IMPORTANTE: Presionar hasta el fondo para evitar que los muelles toquen el altavoz.

MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 2" (9329)

MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 2" PARA EMPOTRAR EN TECHOS



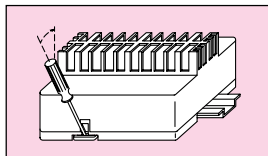
MONTAJE DEL ALTAVOZ DE 2" PARA EMPOTRAR EN PAREDES



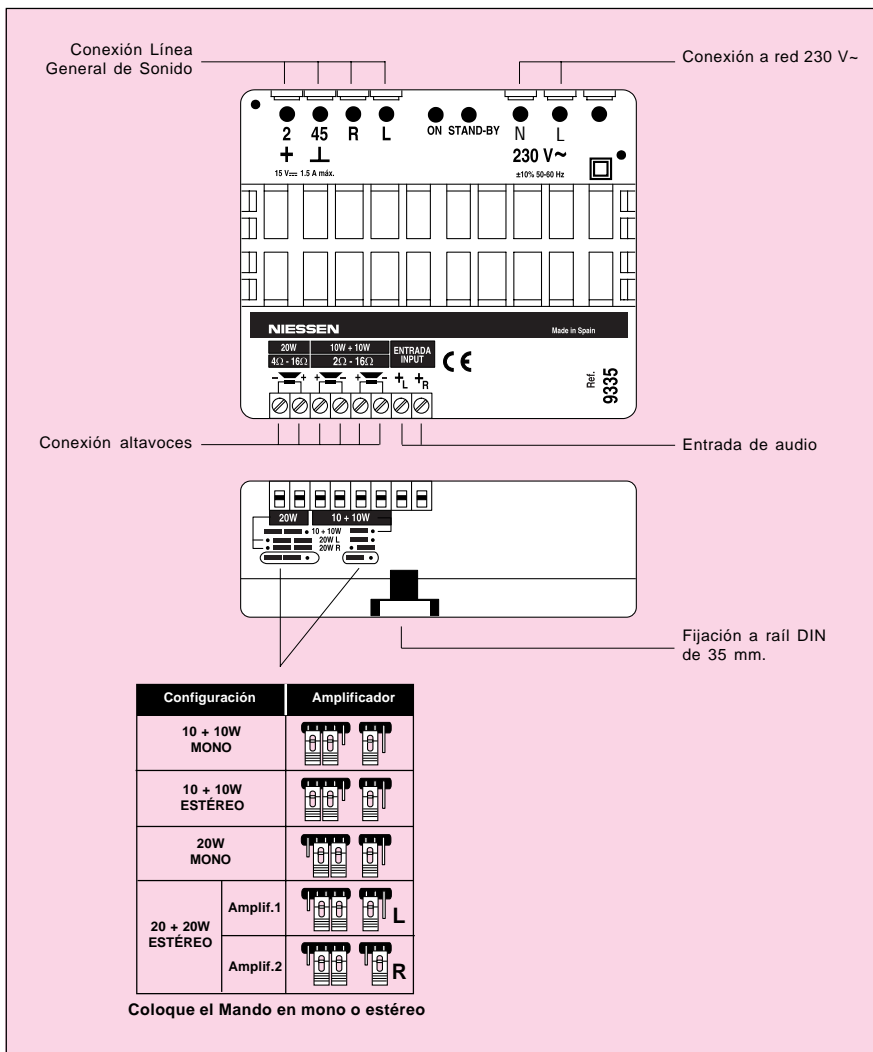
AMPLIFICADOR DE SONIDO DE 20 W (9335)

Para aumentar la potencia de una habitación hasta 20 ó 40W cuando se desee conectar Baffles, altavoces HI-FI o hasta 16 altavoces **9329** ó **9329.1** por amplificador. Sonido HI-FI, mono o estéreo dependiendo del Mando. Incorpora protección automática contra cortocircuitos en las salidas de alimentación y altavoces, mediante interruptor térmico de rearme automático. Se desconecta automáticamente de la red al apagar la Central.

MONTAJE



SITUACIÓN DE ELEMENTOS



AMPLIFICADOR DE SONIDO DE 20 W (9335)

DATOS TÉCNICOS

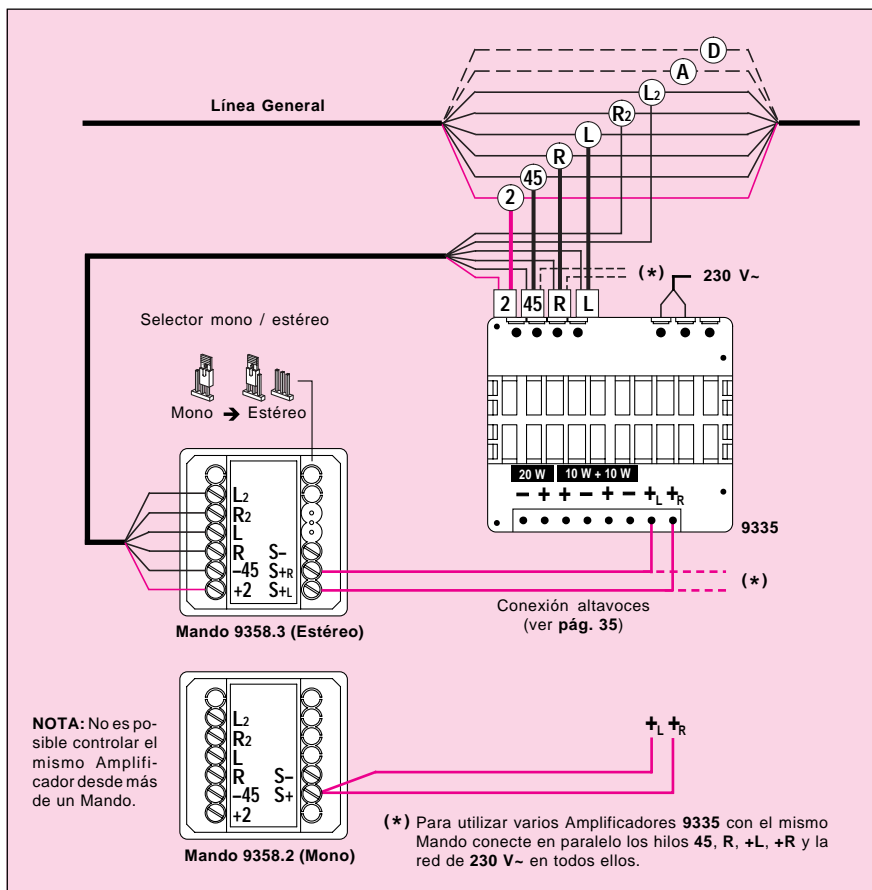
AMPLIFICADOR ref. 9335:

- Alimentación: 230 V- ± 10%, 50/60 Hz.
- Consumo: 3.5 VA (máx. 36 VA)
- Potencia: 10 + 10W (2Ω) • 20W (4Ω)
- Impedancia de altavoces: 2 - 16Ω (10 + 10W) • 4 - 16Ω (20W)
- Salida de Tensión Continua: 15 V= (máx. 1.5 A)
- Nº de amplificadores por Mando: 5 unidades

ATENCIÓN:

- El Amplificador genera calor durante el funcionamiento. Prevea una adecuada evacuación del calor y no lo encierre en una envolvente hermética.

ESQUEMA BÁSICO DE CONEXIÓN

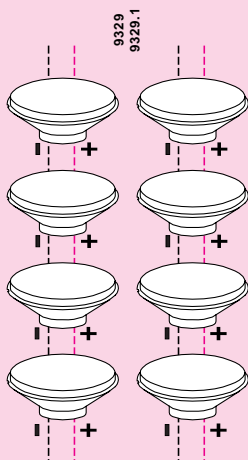
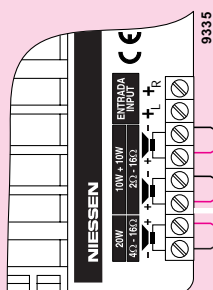


AMPLIFICADOR DE SONIDO DE 20 W (9335)

ESQUEMA DE CONEXIÓN DE ALTAVOCES

Selección para configurar a 10 + 10W

Configuración	Amplificador
10 + 10W MONO	
10 + 10W ESTEREO	

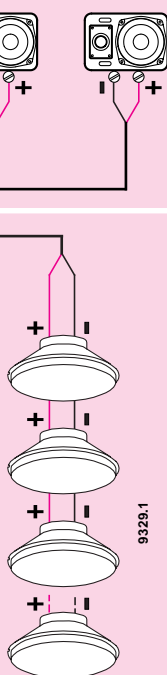


Repartir los altavoces entre las dos salidas

POTENCIA POR ALTAVOZ	
Nº de altavoces	9329
	9329.1
2	Baffles 4Ω
	Baffles 8Ω
4	7W
	4W
6 / 8	5W
	3.5W
10 / 16	→
	2.5W
	1.7W
	→
	1.2W

Selección para configurar a 20W

Configuración	Amplificador
20W MONO	
20 + 20W ESTEREO (con 2 amplif. 9335)	Amplif.1 L
	Amplif.2 R



POTENCIA POR ALTAVOZ	
Nº de altavoces	9329.1
	16Ω
3	5.5W
	5W
4	



Asea Brown Boveri, S.A.
Automation Products - Fábrica NIESSEN
Poligono Industrial Aranguren
Tel. 943 260 101 - Fax 943 260 250
20180 OIARTZUN - España

MI - S
Appl/Relieve - 1205 - R14 500
7993300